



安全理事会  
第六十七年

临时逐字记录

第**六八二四**次会议  
2012年8月22日星期三上午10时举行  
纽约

主席：	阿罗德先生.....	(法国)
成员：	阿塞拜疆.....	穆萨耶夫先生
	中国.....	王民先生
	哥伦比亚.....	杜阿尔特夫人
	德国.....	贝格尔先生
	危地马拉.....	罗森塔尔先生
	印度.....	库马尔先生
	摩洛哥.....	布沙拉先生
	巴基斯坦.....	塔拉尔先生
	葡萄牙.....	卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦.....	潘金先生
	南非.....	桑库先生
	多哥.....	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	帕勒姆先生
	美利坚合众国.....	迪卡洛夫人

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势，包括巴勒斯坦问题

**主席** (以法语发言)：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请费尔特曼先生发言。

**费尔特曼先生** (以英语发言)：这是我第一次向安全理事会通报中东局势。我期待着就这些重要问题与安理会密切合作。

在我们临近巴勒斯坦入联申请提交安全理事会一周年之际，我们必须努力确保以建设性的方式利用这一机会，鼓励朝着举行有意义的对话方向取得进展。去年9月，中东问题“四方机制”提出了一个要求在核心问题上取得有系统进展的谈判框架（见SG/2178）。“四方机制”特使们与当事双方以及他们彼此之间保持着密切联系，包括8月14日在日内瓦这样做，以评估有关局势和“四方机制”今后步骤。尽管双方一直在持续进行直接交流，力求商定有关条件，藉以营造有利于会谈的环境，但我们感到关切的是，我们仍未看到取得所需进展，以促成持续谈判，导致产生成功结果。

与此同时，以色列代表和巴勒斯坦权力机构代表一直在举行会议，以确定通过减少非法贸易和逃税现象增加巴勒斯坦权力机构税收的途径。7月31日，萨拉姆·法耶兹总理和以色列尤瓦尔·施泰尼兹财长签署了一项协议。新措施包括引进先进技术，旨在改进监测巴勒斯坦通过以色列进口物品的情况，以及修建管道，以便直接从以色列港口转运石油产品。这些措施预计将于2013年1月份开始实行。另一个积极事态发展是，6 000份新许可证预期将获得批准，供巴勒斯坦人在以色列境内工作；这将使获批许可证总数达到30 500份。这些都是继以前所报告的其他步骤之后采取的可喜步骤。我们鼓励有关各方继续采取积极姿态。

特设联络委员会预计将在一般性辩论开始之前，于9月23日在纽约举行会议。尽管在短期内国际社会可能无力成功帮助当事双方弥合其政治分歧，但至关重要是，所有致力于帮助巴勒斯坦人实现其建国愿望的国家现在都应当集中注意力来处理巴勒斯坦权力机构所处的财政和经济困境。联合国和许多国家一道，对巴勒斯坦权力机构近年在阿巴斯主席和法耶兹总理的领导下开展的体制建设努力表示了赞扬。巴勒斯坦权力机构面临财政短缺，而首当其冲的受害者是巴勒斯坦人民。

巴勒斯坦权力机构所面临的持续财政危机的一个核心方面是：外国援助出现减少，而且捐助国没有及时履行对巴勒斯坦权力机构的认捐。其结果是，巴勒斯坦权力机构在按时向雇员全额支付工资方面遇到困难。卫生部也呼吁各方提供支持，以解决各大药店严重缺乏基本药物和药品的问题。

经济活动的减少造成此次财政危机变得更加严重。在2012年第一季度，巴勒斯坦经济较上一季度收缩了3%，主要是由于建筑和农业活动放缓。失业率上升到了24%。世界银行最近一份关于巴勒斯坦经济可持续性的报告指出，要扭转经济下行走势，就需要加大力度，促进整个西岸和加沙地带的经济活动，包括进一步放宽限制，使私营部门得以发展。

实现由私营部门拉动的经济增长和减缓支出的增长速度，是减少巴勒斯坦权力机构对外国援助的依赖程度的关键。世界银行着重强调了经济增长对巴勒斯坦建国努力的核心重要性；如果无法实现经济增长，建国努力就可能更加难以取得进展。我们再次紧急呼吁各捐助方，特别是海湾国家，帮助巴勒斯坦权力机构应对日益严重的赤字问题。所有在国际论坛上不懈努力推动巴勒斯坦事业的国家都将有机会在特设联络委员会会议上，以具体而实际的方式展示它们对巴勒斯坦人民和巴勒斯坦国机构的支持，以使其得到蓬勃发展。

在报告所述期间，定居点建造活动持续进行。8月12日，以色列当局宣布批准耶路撒冷以东马利·阿杜米姆定居点内的一个住房项目。共计150个住房单元将被拆除，代之以750个新的住房单元。8月16日，以色列当局发布了在东耶路撒冷霍马山定居点建造130个住房单元的投标书。正如四方机制在多个场合中指出的，以色列在西岸进行的任何定居点活动都不能预断谈判结果，而且不会得到国际社会的承认。在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上进行的任何定居点建造活动都与国际法背道而驰，都应当停止。

本月份，以色列安全部队在被占领西岸的行动有所减少。以色列安全部队以安全为由，共实施了141次行动，导致包括9名儿童和6名妇女在内的116名巴勒斯坦人受伤。两名以色列国防军士兵被巴勒斯坦人打伤。在报告所述期间发生的事件中，巴勒斯坦伤者中的81人以及123名被捕的巴勒斯坦人中的许多人都是在抗议建造隔离墙的示威中受伤或被捕的，隔离墙偏离了绿线，违背了国际法院的咨询意见（见A/ES-1-/273）。联合国再次强调，和平示威的权力必须得到维护，所有示威都必须严格保持非暴力性质。

定居者暴力案件持续发生，共有17起导致受伤或财产损失的事件，包括8月16日在希布伦发生的一次袭击，当时，一个汽油燃烧瓶击中了一辆巴勒斯坦出租车，导致一个家庭的六名成员受伤。8月16日，一名来自东耶路撒冷的巴勒斯坦青少年遭到以色列青年的袭

击，身受重伤。我们注意到内塔尼亚胡总理和以色列高级官员对这一袭击事件表示了谴责。此类暴力行为令人严重关切，以色列当局必须努力防止类似事件再次发生。

在报告所述期间，没有关于因拆除行为导致流离失所的记录。然而，共有13个支持人们生计的建筑物由于没有建筑许可而被拆除。此外，还发布了针对几十个其他建筑物的命令，包括至少24项针对约旦河谷地区以及希布伦和图巴斯省建筑物、包括居民住宅的停工令、拆除令和撤离令。以色列当局还表示，它打算把居住在西岸南部的约1000名巴勒斯坦人驱逐出家园，因为该地区已被指定为用于军事训练的“交火区”。

我们一直对以色列当局在C区和东耶路撒冷持续推行的拆除和强制驱逐政策表示关切，我们将继续就这一问题与以色列当局开展对话。同样也令我担忧的是，以色列当局继续限制向受到西岸C区拆除行为及强制驱逐活动影响或威胁的巴勒斯坦平民提供人道主义援助。自2011年初以来，以色列当局已经拆除了C区共162个由人道主义捐助国资助的物件和建筑，包括临时住所援助、水箱和牲口棚。已经针对另外142项物件发布了命令，但尚未执行。此外，自2012年初以来，在至少15起事件中，救援物件被以色列当局没收。

被以色列行政拘留的四名巴勒斯坦囚犯仍在继续绝食。一些令人担忧的报告称，被拘留者受到虐待，其中一人据报已经绝食87天。我们呼吁以色列当局和被拘留者达成协议，以使他们立即停止绝食，并使被关押者获得符合国际法规定的合理待遇。

在穆斯林人庆祝斋月之际，进入阿克萨清真寺进行祷告仍然受到限制。然而，以色列当局的确放宽了对大批西岸巴勒斯坦人进入东耶路撒冷和以色列的限制，例如，把准予前去进行祷告的人的年龄限制从50岁以上放宽到40岁以上。

现在让我谈一谈8月5日发生在西奈与以色列交界处的几起严重事件。恐怖分子袭击了凯雷姆沙洛姆附近的一个埃及安全哨所，造成16名结束斋戒的埃及边界警卫死亡。之后，袭击者闯入以色列边界，似乎是企图杀死以色列人。以色列安全部队挫败了此次袭击，而且埃及当局已经加大力度，防止类似袭击再次发生并加强西奈地区的安全。

秘书长强烈谴责这次恐怖袭击。近一年前，西奈地区南部发生过一起类似的事件，导致以色列人和埃及人死亡，最近这次袭击事件严肃地提醒我们所有人，需要继续侧重于维护和加强区域和平与安全的工作。

在一个相关的事态发展中，埃及当局在8月5日袭击事件发生后立即关闭了连接加沙的拉法过境点，这是一个包括拆除一些隧道的安全行动的一部分。同时，该过境点定期重新开放，允许人道主义情况下的通行。本月

份加沙地区及其周围事态发展所导致的潜在不当人道主义影响也应得到考虑。鉴于加沙地区民众所面临的处境已经非常艰难，其基本权利必须得到保护，包括其由于合法的宗教、教育、工作、医疗目的及其他目的进出加沙的权利，并确保持续供应基本的生活必需品，包括用于发展的物品。8月15日，一枚发射自西奈的“冰雹”导弹落在以色列南部的Eilat附近。

在西奈发生的事件，以及来自加沙的持续不断的火箭弹袭击、一次以色列空袭和五次以色列国防军入侵，凸显出加沙局势的脆弱。以色列的空袭发生在8月5日，当时，以色列国防军袭击了两个在拉法骑摩托车、被认为是好战分子的人，致使一死一伤。之后事态出现了短暂的升级，包括向凯雷姆沙洛姆地区发射迫击炮和卡萨姆导弹。有一名巴勒斯坦平民在以色列国防军入侵事件中受伤。在报告所述期间，从加沙向以色列共发射了35枚射弹，包括一枚“冰雹”导弹以及其他短程射弹。我们强烈谴责从加沙地带漫无目标地发射导弹的行为。以色列也必须表现出最大程度的克制。

为重振加沙经济，必须放宽与封锁加沙地带有关的限制做法，使加沙与西岸以及以色列与其他国家之间能够进行贸易。正如上个月的通报（见S/PV.6816）中所指出的那样，联合国的重建工作正在对就业产生积极的影响，但此影响是短期的。我们与以色列政府合作，定期审批联合国项目：已批准价值3.6亿美元的项目，另外目前正在审批价值8500万美元的项目。我们也继续促请以色列政府允许不受限制地进口关键建筑材料，以便能更有效地在加沙开展重建工作。值得注意的是，在加沙地带，这种建筑材料大部分仍然可以轻而易举地通过非法渠道交易获得。最近加沙私营部门获准得到20000吨建筑材料是一个受欢迎的举措。我们也鼓励以色列进一步放宽目前的限制。此外，我们促请捐助方通过巴勒斯坦权力机构-联合国信托基金，继续资助联合国在加沙的重建工作。

巴勒斯坦各派别在如何推动实现和解，尤其是在执行先前各项协议问题上，仍然僵持不下。一系列的选举仍然是分歧的中心点。在定于2012年10月20日举行地方选举之前，从8月5日至9日，巴勒斯坦中央选举委员会开始在西岸更新选民登记表。我们继续支持在阿巴斯主席的领导下，并在巴勒斯坦解放组织的承诺、“四方机制”的立场以及“阿拉伯和平倡议”的框架内进行的由埃及牵头的促进和解的努力。

缺乏团结也正对巴勒斯坦民众造成影响。举一个例子，7月16日至27日，由于加沙地带事实上的管辖当局同巴勒斯坦权力机构在医疗转诊委员会的组成上有争议，在加沙以外就医的申请未得到处理。7月26日，在民间社会和专业保健工作者的努力下，该争议得到解决。



8月16日，安理会详细讨论了叙利亚局势。因此，我的发言将会简短。正如各位成员所知，8月20日午夜，联合国阿拉伯叙利亚共和国监督团（联叙监督团）的工作已转入清理结束阶段。人数有限的联叙监督团工作人员继续留在实地开展这一进程。上周五，联合国秘书长和阿拉伯联盟秘书长任命拉赫达尔·卜拉希米先生为联合特使。卜拉希米先生将于本周晚些时候抵达纽约。

关于实地局势，暴力仍在继续，并在一些情况下有所升级。叙利亚政府和反对派均集中采取军事行动，并动用武力，政府军在居民区则使用重武器。叙利亚人民正遭受冲突可怕的进一步军事化带来的巨大苦难。秘书长一再对武器流向叙利亚境内对立双方表示关切。此举在某些情况下似乎违反了根据第七章授权禁止武器出口的安理会第1747（2007）号决议。

我们对人道主义局势迅速恶化更加担忧。约250万人需要人道主义援助。与此同时，叙利亚境内流离失所者和涌入邻国的难民人数正在上升。联合国紧急救济协调员瓦莱丽·阿莫斯在近期访问叙利亚期间注意到，人道主义救济组织正在实地做出英勇努力。但她也看到准入问题和越来越多的能力有限问题。她呼吁叙利亚政府允许更广泛的人道主义准入，并扩大使联合国和其他机构能与之合作为有需要的人提供救济的组织范围。

秘书长也加强了阿莫斯女士的紧急呼吁，即更大规模、更迅速地响应联合国援助叙利亚的人道主义呼吁。联合国难民事务高级专员办事处经修订的难民应急方案需要近7000万美元，来开展其在约旦、黎巴嫩和土耳其等国的人道主义行动，其中74%的资金仍没有着落。联合国呼吁更多捐助方提供支助，以支持叙利亚境内以及周边国家迅速增加的需要援助的民众。

由于叙利亚局势持续恶化，黎巴嫩局势更动荡不定，国际持续支持黎巴嫩政府和黎巴嫩武装部队（黎军）的需要显得日益重要。黎巴嫩北部和东部持续发生跨界炮击事件，造成多人受伤。由于对国内局势和安全的关切，黎巴嫩全国仍处于紧张状态，而叙利亚境内的事态发展轻而易举地使紧张加剧。8月21日，的黎波里主要由逊尼派和阿拉维派组成的Bab al-Tabbaneh和Jebel Mohsen居民区之间的冲突再次发生，造成至少6人死亡，几十人受伤。秘书长再三表示关注跨越叙利亚-黎巴嫩边界的双向走私武器活动，因为此举对两国都构成危险，并且违反了第1701（2006）号决议。

8月15日星期三，一什叶派家族在贝鲁特绑架了数十名叙利亚国民和一名土耳其公民，以报复该周早些时候该家族一成员在叙利亚遭到绑架事件。尽管一些被绑架者已获释，但是一直有关于该家族进一步绑架和威胁叙利亚人、土耳其人、沙特阿拉伯人、卡塔尔人以及阿联酋人的报道。还有报道说，在贝卡的其他家族正从事类似活动。在同一天，5月份在叙利亚遭绑架的11名黎

巴嫩什叶派朝圣者的家属对关于其亲人在叙利亚军队袭击阿萨兹地区（该地区通往贝鲁特国际机场的道路已被封锁）时受伤的报道做出反应。黎巴嫩政府谴责了这些事态发展，呼吁各方要克制，并建立了一个安全委员会处理这些事件。秘书长在其提交联合国大会的报告中，强烈谴责叙利亚和黎巴嫩境内的绑架和报复性劫持人质事件，并呼吁立即释放所有未经过适当程序，并在侵犯其人权的情况下被拘留人员。

8月9日，黎巴嫩当局逮捕了前部长、前议会议员米歇尔·萨马哈，因其参与了从叙利亚走私炸药，据称这是旨在黎巴嫩境内企图挑起逊尼派和什叶派冲突的阴谋的一部分。与此同时，另外两名高级安全官员也因参与该事件而正在接受调查。萨马哈先生公开与叙利亚政府的立场保持一致，这加深了人们对其企图使黎巴嫩卷入地区事件的关切，尽管苏莱曼总统和纳吉布·米卡提总理奉行小心谨慎的政策，避免黎巴嫩卷入叙利亚危机。秘书长最近同米卡提总体进行了交谈，并仍然注重保护黎巴嫩的稳定和主权问题。

在这一背景下，8月16日，黎巴嫩再次举行全国对话，重点讨论解决近期安全局势恶化问题。据报道，由于安全关切日增，并非所有政治领导人都能参加此次会议。正如安理会先前所强调的那样，黎巴嫩领导人承诺保护该国安全与稳定不受地区事件影响是重要的。全国对话定于9月20日再次举行。

联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）行动区局势依旧较为平静和稳定。联黎部队与黎军密切合作，保持强化其在行动区的存在。与此同时，由于临时重新部署一些部队以满足该国其他地区的安全需求，黎军在兵力减少的情况下开展行动。以色列侵犯黎巴嫩领空的行动几乎每天持续不断。在8月14日的信中，黎巴嫩向安全理事会通报了以色列于7月16日在沙巴阿农场地区Mazra'at Fshkul附近的“蓝线”上进行的工兵工作。

尽管和解进程目前陷入僵局，并且有各种阻碍有待克服，但是显而易见的是，两国解决方案对于以色列人和巴勒斯坦人而言仍然是最可行、最现实的选择。联合国认为，不仅当事方自己，而且所有会员国都有责任根据这一目标考虑其行动和言论。所有会员国可以问自己一个简单的问题：某些行动方案是使以色列人和巴勒斯坦人更接近两国解决方案，还是使得这一目标实际上更加难以实现。呼吁消灭其中某个党派的言论是不能接受的，并且损害巴勒斯坦人实现其既定目标，即建立一个与以色列和平、安全地毗邻共处的独立国家的能力。秘书长明确表示，该地区所有领导人应当在此时发出呼声，降低而不是加剧紧张。

最后，请允许我强调，地区事态发展使得更加迫切需要打破中东和平进程中的持续僵局。联合国仍然致力于争取根据安全理事会各项决议、“马德里原则”，包括“土地换和平”、“路线图”以及双方先前达成的各

项协议，全面解决阿拉伯-以色列冲突。尽管和平前景越来越渺茫，但联合国仍然希望，双方领导人将承认并抓住现摆在他们面前的历史性机会，开始认真努力实现这样一项目标：即达成一项实现双方人民的正当愿望和权利的和平协议。

**主席（以法语发言）：**我感谢费尔特曼先生的通报。

发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论该议题。

上午10时30分散会。